



用户手册

简体中文

APC Smart-UPS® RT – UXI/UXICH

7500/10000 VA 220/230/240 Vac

塔式/机架式安装 6U

不间断电源

引言

APC Smart-UPS® RT 是一种高性能的不间断电源系统(UPS)，专门用于保护您的计算机、服务器以及其它敏感性电子设备免受断电、电压变低、突降和浪涌的影响。

1： 安装

安装 UPS 前，请仔细阅读“安全说明”。

用户手册和安全指南可从提供的用户手册光盘和 APC 网站 www.apc.com 上获得。

开箱

到货后，请对 UPS 进行检查。如有损坏请通知运货商或经销商。

包装是环保材料；请保管好以便下次使用或进行妥善处理。

检查货物内容：

- UPS
- 前面板
- 全套文字资料包含：
 - 软件光盘
 - Smart-UPS 用户手册光盘
 - 串行电缆
 - 六根输出电源线
 - 两个电池电缆配件
 - 两根接地线
 - 产品文档、质保和安全信息
 - Web/SNMP 管理卡用户手册

UPS 的放置

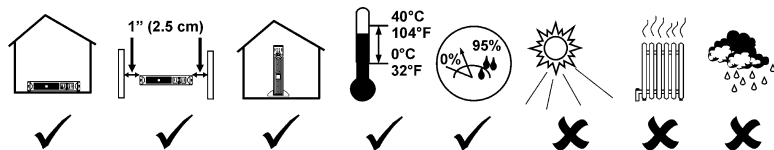
将 UPS 放置在所需位置。

UPS 很重。应将其放置在牢固可靠并足以支撑其重量的位置。

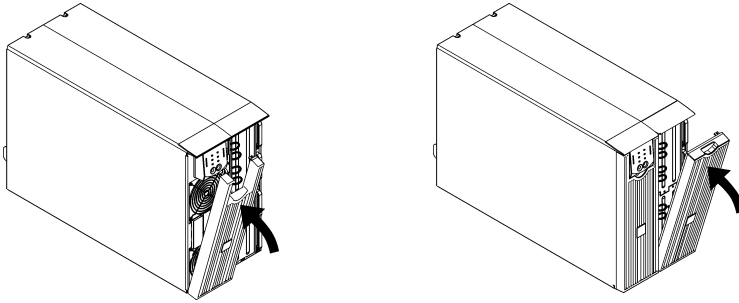
不要在灰尘过多或温度和湿度超出规定的地方使用 UPS。详细信息请访问 APC 网站 www.apc.com。

确保 UPS 前后的通风孔保持畅通。

放置




将面板窗连接至 UPS



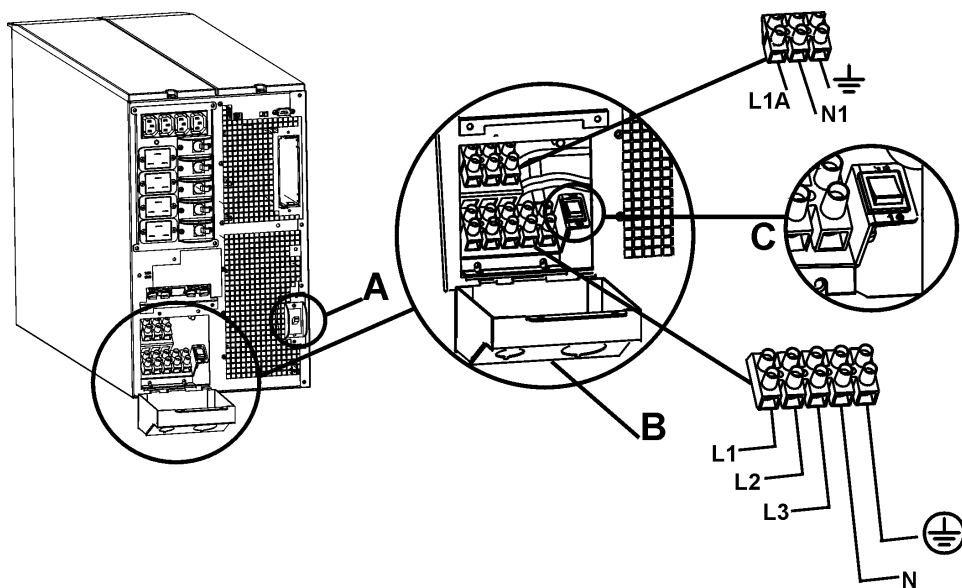
硬排线说明

- 必须由合格的电气人员进行布线。
- 遵守国家和当地的所有电气规程。
- 为输入线路安装市电断路器(参见下表)。


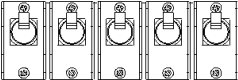
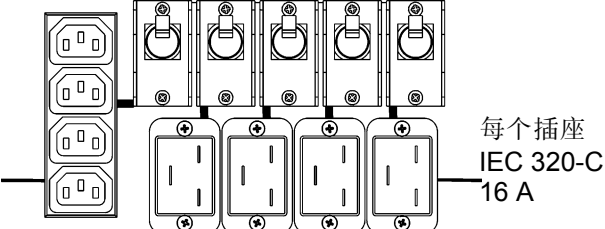
| 220/230/240V 型号 | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 输入连接 | 输出连接(可选) |
| 单相：接线到 L1、N 和  。 | 接线到 L1A、N1 和  。 |
| 三相：接线到 L1、L2、L3、N 和  。 | |

| 系统 | 接线 | 相数 | 电压 | 满载电流 (额定) | 外部输入断路器(标准) | 配线尺寸 (标准) |
|-----------|----------------|----------|--------------|----------------------------------------|----------------|-------------------|
| SURT7500 | 输入 | 1 | 220/230/240V | 38 amp | 50 amp / 2 个电极 | 10mm ² |
| | 输入 | 3+ 中性 | 380/400/415V | 在线时 14 amp/相， 旁路模式中 L1 上为 38 amp | 50 amp / 4 个电极 | 10mm ² |
| | Output (输出) | 1 | 220/230/240V | 38 amp | (不需要) | 10mm ² |
| SURT10000 | 输入 | 1 | 220/230/240V | 50 amp | 63 amp / 2 个电极 | 16mm ² |
| | 输入 | 3+ 中性 | 380/400/415V | 在线时 18 amp/相， 旁路模式中 L1 上为 50 amp | 63 amp / 4 个电极 | 16mm ² |
| | Output (输出) | 1 | 220/230/240V | 50 amp | (不需要) | 16mm ² |






1. 关闭 UPS 输入断路器(参见图中的 **A**)和市电断路器。
2. 拆除面板(参见图中的 **B**)。
3. 拆下圆形拆卸器。
4. 将尺寸合适的配线穿过前面板并连接到接线盒(绿色：地线，褐色：火线，绿色：零线)。
首先连接地线。
5. 对于三相输入，将输入相位选择器开关(参见图中的 **C**)设置为“3”。对于单相输入，将开关置于缺省位置“1”。
6. 合上面板。



断路器

| | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>7500/10000 VA</p>  <p>输入断路器</p> | <p>必须打开输入断路器以便 UPS 运行。</p> <p>输入断路器保护 UPS，防止极度过载的情况。</p> |
| <p>7500/10000 VA</p>  <p>输出断路器</p> |  <p>每个插座 IEC 320-C13 10 A</p> <p>每个插座 IEC 320-C19 16 A</p> |

基本连接器


| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>串行通讯端口</p> | <p>电源管理软件和接口套件可以与 UPS 配合使用。</p> <p>仅可使用由 APC 提供或认可的接口套件。</p> <p>任何其它串行接口电缆均与 UPS 连接器不兼容。</p> |
|  <p>以太网端口</p> | <p>使用 Web/SNMP 管理卡将 UPS 连接到网络。</p> |
|  <p>EPO 终端</p> | <p>紧急电源关闭终端使用户可以将 UPS 连接至中央 EPO 系统。</p> |
|  <p>TVSS 螺钉</p> | <p>UPS 上有一 TVSS (瞬态电压浪涌抑制器)螺钉，用于连接浪涌抑制设备(如电话和网络线路保护器)的接地导线。</p> <p>连接接地电缆时，请将本设备从市电电源插座断开。</p> |
|  <p>外部电池组连接器</p> | <p>外部电池组必须连接到这些位于单元后面板上的连接器。</p> |

连接外部电池

电池安全

安装或维修外部电池时，请阅读并遵守下列警告。

不遵守这些警告可能会导致严重的人身伤害或死亡，或者对设备造成损害。

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>警告</p>  | <ul style="list-style-type: none">• 请勿尝试单独安装或维修外部电池。应该由合格的电气人员进行外部电池的安装和维修工作。• 在连接或断开电池终端之前，请先断开充电电源。• 在断开电源并关闭所有开关后，外部电池可能还保持着很强的电压。• 连接终端时，请小心操作。除所需终端外，请勿使电缆接触其它任何物品。 |
| <p>操作习惯</p> | <p>始终佩戴： 护目镜或面部护罩 抗酸性绝缘手套 防护服 防护套鞋或橡胶靴</p> <p>始终使用： 绝缘工具 橡胶垫，用于在维修期间保护电池 橡胶垫或橡胶支架，置于地板上 适当的提升设备</p> <p>取下： 手表、戒指以及身上的其它金属物品</p> |
| <p>防范措施</p> | <ul style="list-style-type: none">• 为了避免静电累积，在对电池进行处理之前，维修人员应该首先建立接地触点。• 请勿将工具或金属部件放在电池上。• 弱酸性电池内包含危险且有毒的材料。<ul style="list-style-type: none">▪ 请勿打开、改动或毁伤电池。内部电池可能会伤害皮肤和眼睛。▪ 请勿将电池置于火中。否则会有爆炸的危险。• 请按照当地的规程处理、运输和回收电池。 |

APC 电池处理方案

请参见 APC 网站 www.apc.com，或者联系您的 APC 经销商以获得有关 APC 外部电池组的信息。

第三方电池解决方案

必须是密封的弱酸性电池。请使用 50 A、250 VDC 的保险丝，其截断额定值 20,000 A。

在将电池连接至 UPS 之前，请首先确保已连接了外部电池。

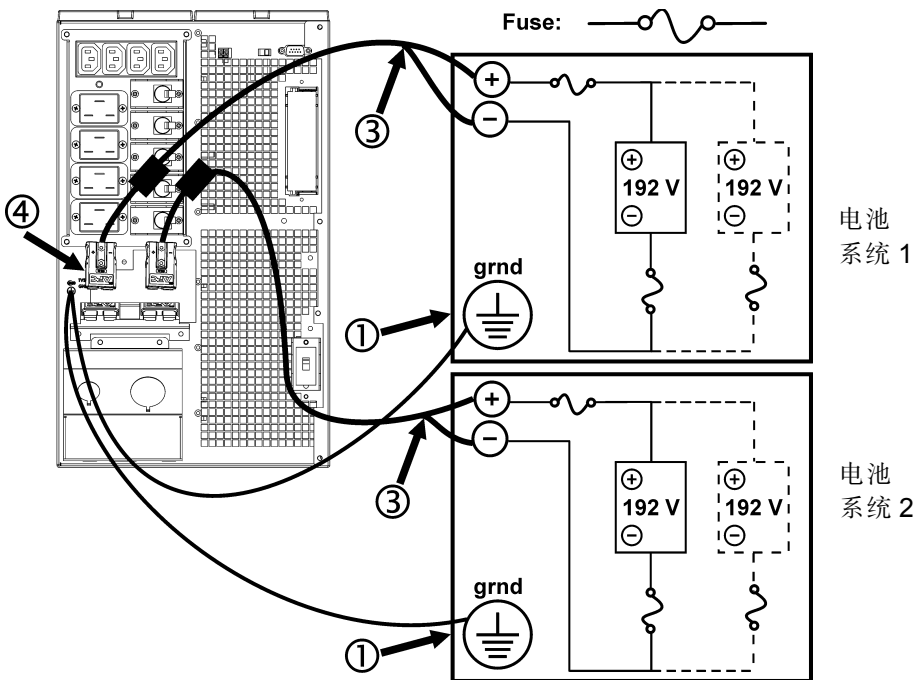
使用第三方电池解决方案时，需要两个独立的绝缘的 192 V 电池系统。每个 192 V 电池系统都必须连接一个电缆配件。随 UPS 附含两个电缆配件，每个 192 V 电池系统使用一个电缆配件。

连接地线和电池系统


1. 将随附的地线连接至每个电池密封接地端和 UPS 背面的 TVSS 螺钉上。
2. 在每个电缆配件上切掉一个连接器，露出每根电缆中的正极和负极电线。



3. 将正极(红色)和负极(黑色)连接到每个外部电池系统上的正极接线端子和负极接线端子。确保极性连接正确。
4. 将电缆连接器插入 UPS 背面的电池连接器插座中。



将设备和电源与 UPS 相连

1. 将设备连接到 UPS。
2. 打开所有连接设备的电源开关。要将 UPS 用作主 ON/OFF 开关，请确保所有的连接设备均在 ON 上。该设备将不通电，直到打开 UPS。
3. 打开市电断路器的开关。
4. 要使 UPS 通电，请按下前面板上的  按钮。
 - UPS 在连接至市电电源时开始充电。
 - 在将设备连接至 UPS 之前，请至少为电池充电 24 小时以充满电。
5. 配置 Web/SNMP 管理卡。参考 Web/SNMP 管理卡用户手册。

配置 UPS 参数和设置电池组数目的终端模式

终端模式是一个由菜单驱动界面，用于启用 UPS 的加强型配置。

将串行电缆从计算机连接至 UPS 背面的串行通讯端口连接器。

PowerChute® 网络关机软件使用说明：

1. 打开终端程序。实例：超级终端

- 从桌面上转到**开始 => 程序 => 附件 => 通讯 => 超级终端**。

2. 双击**超级终端**图标。

- 按照提示选择名称并选择图标。如果显示消息“...必须安装调制解调器”，则忽略此消息。单击“确定”。
- 选择连接至您的 UPS 的 **COM** 端口。端口设置包括：
 - ✓ **每秒位数 - 2400**
 - ✓ **数据位 - 8**
 - ✓ **奇偶校验 - 无**
 - ✓ **停止位 - 1**
 - ✓ **数据流控制 - 无**
- 按下 Enter 键

3. 设置外部电池组数量的实例：

空白的终端窗口打开后，按照以下步骤输入电池组的数量：

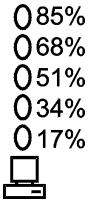
- 按下 Enter 键启动终端模式。多次按下 ENTER 键，直至显示提示**用户名：**。按照提示进行操作。慢慢键入，等到每个字符都显示在屏幕上后，再键入下一个字符。

Web/SNMP 管理卡缺省设置：

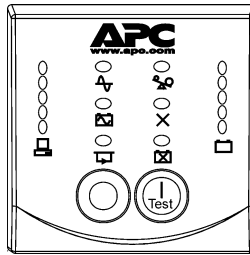
- 用户名：APC
- 密码：APC
- 按下 1 和 ENTER 键来选择设备管理器。
 - 通过输入相应的数字来选择型号，然后按下 ENTER 键。
- 按下 3 和 ENTER 键来选择配置。
- 按下 1 和 ENTER 键来选择电池。
- 按下 2 和 ENTER 键来改变电池设置。
 - 键入外部电池组的数目。
电池组数目：1 = 1920 VAh、2 = 3840 VAh、3 = 5760 VAh 等。
- 按下 3 和 ENTER 键来接受改变。
- 按 ESC 多次(约 5 次)，返回到主菜单。
- 按下 4 和 ENTER 键来退出。

2: 操作

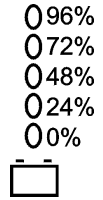
Load



SMART-UPS RT 正面显示

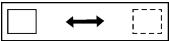








电池充电



| 指示灯 | 说明 |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 在线 | 当 UPS 接通市电电源并执行双向转换以为连接的设备供电时，在线 LED 灯亮起。 |
| 电池供电 | 此时 UPS 将电池能量提供给所连接的设备。 |
| 旁路 | 旁路 LED 灯亮起表示 UPS 处于旁路模式。市电电源在以旁路模式运行期间被直接送达连接的设备。旁路模式运行是内部 UPS 故障、过载或者用户通过附件或手动旁路开关启动的命令所产生的结果。在 UPS 处于旁路模式时不能使用电池运行。请参考本手册中的 <i>故障检测</i> 。 |
| 故障 | UPS 检测到内部故障。 请参考本手册中的 <i>故障检测</i> 。 |
| 过载 | 发生过载问题。请参考本手册中的 <i>故障检测</i> 。 |
| 更换电池 | 电池断开连接或必须更换。请参考本手册中的 <i>故障检测</i> 。 |


| 特性 | 功能 |
|--------|--------------------------------|
| 开机 | 按下此按钮打开 UPS。(请参见下面的内容以获得其它功能。) |
| 关机 | 按下此按钮关闭 UPS。 |

| 特性 | 功能 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 常规/旁路  | 手动旁路使用户能够手动地将连接的设备置于旁路模式。在旁路模式中时，市电电源绕过 UPS 并直接通到连接的设备。在 UPS 处于旁路模式时不能使用电池运行。请参考本手册中的故障检测。 |
| 冷启动  | 此情况属非正常情况。 在无市电电源且 UPS 关闭时，按住  按钮以使 UPS 及所连接的设备通电。 UPS 将发出两次哔声。在第二次哔声期间松开此按钮。 |
| 自检 | 自动： UPS 在打开时自动进行自检，并且在以后每两周自检一次(缺省设置)。在自检期间，UPS 暂时使用电池来运转连接的设备。 手动： 按住  按钮几秒钟以启动自检。 |

| | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 诊断市电压 220V 230V 240V 0256 0266 0276 0238 0248 0258 0219 0229 0239 0200 0210 0220 0181 0192 0202  | UPS 具有诊断功能，可显示市电电压。将 UPS 插入标准市电电源。 UPS 将启动自检，这是此过程的一部分。该自检不影响电压显示。 按住  按钮查看市电电压条形图。几秒钟后，第五个 LED 灯电池充电  将在前面板的右侧显示，以指示市电输入电压。参考左侧数字获取电压值信息(这些数值没有在 UPS 上列出)。显示的电压值介于列表上指示数值和相邻较高数值之间。 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

由电池供电

当市电发生故障时，UPS 将自动切换到电池供电。电池供电时，UPS 每隔 30 秒钟发出 4 次哔声警报。

按下  按钮关闭此警报。如果市电没有恢复，UPS 将继续向连接的设备供电，直至电能耗尽为止。

当还有 2 分钟的运行时间时，UPS 将发出连续的哔声。如果不在使用 PowerChute 软件或 Web/SNMP 管理卡，必须手动保存文件并且必须在 UPS 将电池完全放电之前关闭计算机。

UPS 电池的寿命取决于使用方法和环境。关于电池运行系统，请参考 www.apc.com。

3: 用户可配置条目

| 注意：通过提供的 POWERCHUTE 软件、智能插槽 附件卡或 终端模式 进行 设置 。 | | | |
|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| <i>功能</i> | <i>工厂预设</i> | <i>用户选项</i> | <i>说明</i> |
| 自动自检 | 每 14 天 (336 小时) | 每 7 天(168 小时), 每 14 天(336 小时) 仅在启动时, 不自检 | 此功能设定 UPS 执行自检的时间间隔。 |
| UPS 标识号 | UPS_IDEN | 最多可使用八个字符定义 UPS | 在网络管理中使用此标识符 (例如服务器名或位置)来唯一识别 UPS。 |
| 上次更换电池的日期 | 制造日期 | 更换电池的日期 mm/dd/yy | 更换电池模块时请重新设定此日期。 |
| 由关闭状态返回前的最小容量 | 0% | 0%、15%、25%、 35%、50%、60%、 75%、90% | 在因电池不足关机后, 电池将充电至指定的电量才会为所连接的设备供电。 |
| 线路故障后的报警延迟 | 5 秒钟延迟 | 5 或 30 秒钟延迟 电池不足时 从不 | 将正在发出的报警静音或永久禁用所有报警。 |
| 关机延迟 | 20 秒 | 0、20、60、120、 240、480、720、 960 秒 | 此功能设定从 UPS 接到关机命令到真正关机之间的时间间隔。 |
| 电池不足报警延迟。 | 2 分钟 当电池还有将近 2 分钟的运行时间时, PowerChute 软件提供自动关机功能。 | 2、5、7、10、12、 15、18、20 分钟 | 当还有两分钟的运行时间时, 电池不足报警将发出连续的哔声。 如果操作系统需要较长的时间间隔才能关机, 请将报警间隔时间缺省值更改为较高设置。 |
| 同步开机延迟 | 0 秒 | 0、20、60、120、 240、480、720、 960 秒 | 市电恢复后, UPS 将等待指定的时间后才会开机(避免支路过载)。 |

注意：通过提供的 **POWERCHUTE** 软件、智能插槽附件卡或终端模式进行设置。

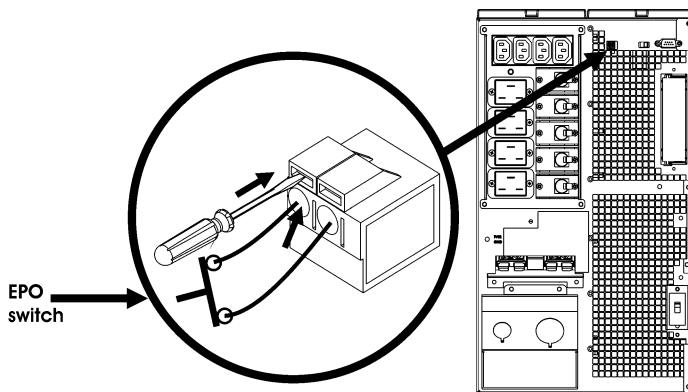
| <i>功能</i> | <i>工厂预设</i> | <i>用户选项</i> | <i>说明</i> |
|-----------|--------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| 高旁路点 | 输出电压设置的+10% | +5%、+10%、+15%、+20% | 在内部旁路操作期间，UPS 将传递到所连接设备的最大电压。 |
| 低旁路点 | 输出电压设置的-30% | -15%、-20%、-25%、-30% | 在内部旁路操作期间 UPS 将传递到所连接设备的最低电压。 |
| 输出电压 | 230 VAC | 200、208、220、230、240 VAC | 在线时允许用户选择输出电压。 |
| 输出频率 | 自动 50 ± 3 Hz 或 60 ± 3 Hz | 自动 50 ± 3 Hz、 50 ± 0.1 Hz、 60 ± 3 Hz、 60 ± 0.1 Hz | 设置允许的 UPS 输出频率。如果有可能，输出频率与输入频率相符。 |
| 电池数量 | 1 | 连接的电池数量 | 为适当的预计运行时间定义连接的电池数目。 缺省设置为 1 时，需要 1920 VAh (192 V x 10 Ah) 设置为 2 时，需要 3840 VAh，等等。 |

连接 EPO (紧急电源关闭)

在出现紧急事件时，可通过关闭 EPO 上连接的开关来禁用输出电源。

在对 EPO 布线时，必须遵守国家和当地的电气规程。

必须由合格的电气人员进行布线。



开关应该被连接到常开的开关触点。不需要外部电压；开关由 12V 内部电源驱动。在关闭的情况下，流出 2mA 电流。

EPO 开关由 UPS 进行内部供电，以便与非电力开关断路器一起使用。

EPO 电路属于 2 级电路(UL、CSA 标准)和 SELV 电路(IEC 标准)。

2 级电路和 SELV 电路均必须与所有主电路隔离。请勿将任何电路连接到 EPO 接线盒，除非能够确定该电路属于 2 级电路或 SELV 电路。

如果不能确定电路标准，请使用触点关闭开关。

使用下列电缆类型之一将 UPS 连接至 EPO 开关：

- CL2：用于常规用途的 2 类电缆
- CL2P：用于管道、高压通风系统和其它环境通风场所的高压电缆。
- CL2R：用于在层间轴中垂直运行的提升器电缆。
- CLEX：用于住宅区和电缆管道的有限用途的电缆。
- 对于在加拿大进行的安装：仅使用经 CSA 认证的 ELC 型电缆(超低电压控制电缆)。
- 对于在其他国家的安装：使用符合当地规定的标准低压电缆。

4： 存储、维护、维修和联系信息

存储

将 UPS 中电池充满电，然后盖住 UPS 并将其放置在阴凉干燥处，以便能够正常运行。

最大存储高度： 50,000 英尺(15,000 米)

5° 至 113 °F (-15 至 45 °C)。 每 6 个月对电池充电一次。

电池更换

与您的经销商联系，或者访问 APC 网站 www.apc.com 以获得有关更换电池模块的信息。

维修

如果 UPS 需要进行维修，不要将其送回经销商。根据以下步骤处理：

1. 查看本手册 *故障检测* 一节中讨论的问题以解决常见问题。
2. 如果问题仍旧存在，请通过 APC 网站 www.apc.com/support 联系 APC 客户服务部。
 - 请记下 UPS 设备的型号、序列号和购买日期。如果打电话给 APC 客户服务中心，技术人员会要求您描述故障并尝试在电话中解决。如果不能在电话中解决，技术人员将发给您一个“返修产品授权号码(RMA#)”。
 - 如果 UPS 在保修范围内，可以免费维修。否则，将收取维修费。
 - 维修或退回产品的步骤可能因国家而各不相同。请访问 APC 网站。
3. 请将 UPS 用原包装寄回。如果原包装不能继续使用，请访问 APC 网站 www.apc.com/support 以获得有关新包装的信息。
 - 妥善包装 UPS 以避免在运输过程中损坏。不要使用聚苯乙烯泡沫塑料作为包装材料。运输中发生的损坏不在保修范围内。

运输前始终将电池断开，以符合美国运输部(DOT)和 IATA 规定。

4. 在外包装上标记 RMA#号。

按照客户服务部提供的地址将 UPS 寄回，邮寄时应加上保险并预付邮资。

联系 APC

| | |
|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 美国客户... | 美国以外的客户... |
| 请访问 APC 网站 www.apc.com/support 。 | 请访问 APC 网站 www.apc.com 。从国家选择域中选择合适的国家。在网页顶部选择 <i>Support (支持)</i> 标签。 |

5: 故障检测

使用下列图表解决安装和操作期间出现的小故障。请访问 APC 网站 www.apc.com 以获得处理复杂 UPS 问题的帮助信息。

| 问题和可能的原因 | 解决方法 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| UPS 不能打开 | |
| 电池连接不正确。  按钮未按。 UPS 未接入市电电源。 电压非常低或无市电电压。 | 确保电池的接头连接完好。 按下  按钮一次，为 UPS 和连接设备接通电源。 检查 UPS 电源和市电电源之间的电源电缆两端是否安全可靠地连接。 使用台灯检查与 UPS 相连的市电电源。如果灯光非常暗，则应检查市电电压。 |
| UPS 不能关闭 | |
|  按钮未按。 UPS 内部故障。 | 按下  按钮一次可以关闭 UPS。 不要尝试使用 UPS。拔除 UPS 的插头并将它立刻送修。 |
| UPS 偶尔发出哔声 | |
| 使用电池能量时正常的 UPS 操作。 | 无。UPS 正在保护所连接的设备。 |
| UPS 无法提供足够的备份时间 | |
| UPS 电池因最近的停电而变弱或者电池使用寿命将尽。 | 为电池充电。长时间断电后应对电池重新充电。如果电池经常工作或经常在较高温度下工作都会加快电池的消耗。如果电池寿命将尽，则考虑更换电池，即使 更换电池 LED 灯 尚未亮起。 |
| 前面板 LED 灯依次闪烁 | |
| UPS 已通过软件或可选的附件卡远程关闭。 | 无。市电恢复时，该 UPS 将自动重新启动。 |
| 所有 LED 灯熄灭，UPS 插入到墙壁插座上 | |
| UPS 被关闭，电池由于长时间断电而放电。 | 无。当电力恢复且电池电量充足时，UPS 将恢复正常操作。 |
| 旁路和过载 LED 灯亮起，UPS 发出连续的报警声音 | |
| UPS 过载 | 所连接的设备超出了 APC 网站 www.apc.com 上 <i>Specifications (规范)</i> 中定义的“最大负载”。 在过载消除前，报警将持续。从 UPS 断开不必要的设备以消除过载问题。 |

| 问题和可能的原因 | 解决方法 |
|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 旁路LED灯亮起 | |
| 旁路开关已被手动打开或通过附件打开。 | 如果旁路是选定的工作模式，则忽略已亮起的LED灯。 如果旁路不是选定的工作模式，则将UPS背面的旁路开关移到 标准 位置。 |
| 故障和过载LED灯亮起，UPS发出连续的报警声音 | |
| UPS已停止为所连接的设备供电。 | 所连接的设备超出了APC网站 www.apc.com 上 <i>Specifications (规范)</i> 中定义的“最大负载”。 从UPS断开不必要的设备以消除过载问题。 按下OFF(关闭)按钮，然后按下ON(打开)按钮为所连接的设备恢复供电。 |
| 故障LED灯亮起 | |
| UPS内部故障。 | 不要尝试使用UPS。关闭UPS并将它立刻送修。 |
| 更换电池LED灯亮起 | |
| 更换电池LED灯闪烁，且每两秒发出短促的哔声，表示电池连接断开。 电池电力不足。 电池自检失败。 | 确保电池的接头连接完好。 对电池充电24小时。然后进行自检。如果重新充电后还有问题，则更换电池。 UPS发出一分钟短促的哔声并且 更换电池LED灯亮起 。UPS每5小时重复一次报警。电池充电24小时之后执行自检程序来确认 更换电池 的情况。如果电池通过自检，则报警将停止并且LED灯熄灭。 |
| 尽管存在线电压，UPS仍然依靠电池运行 | |
| 线路电压过高、过低或电压不稳。由廉价燃料驱动的发电机会影响电压。 | 将UPS改接到其它电路上的其它插座。根据市电压的显示测试输入电压。 |
| 诊断市电压 | |
| 所有5个LED灯都亮起。 | 线电压非常高，必须由电气人员进行检查。 |
| 没有LED灯亮起 | 如果UPS已插入正常工作的市电电源插座，说明线电压太低。 |
| 在线LED灯 | |
| 没有LED灯亮起 | UPS正在使用电池工作，或者未启动。 |
| LED灯闪烁 | UPS正在进行内部自检。 |

管理和质保信息

管理机关许可和射频干扰警告

220、230、240 V 型号

这是 A 级产品。在居住环境中使用此产品时，可能会造成射频干扰，在这种情况下，用户会被要求采取某些适当的措施。



根据 FCC 规则第 15 部分的规定，本设备经检测符合数字设备 A 级标准。这些限制是为了确保在商业环境中使用本设备时，提供合理保护以防止有害的干扰。本设备产生、使用并辐射无线电波。如果不按指导手册安装和使用，对无线电通讯可能会产生有害干扰。在居住区域操作本设备可能会引起有害干扰。用户要负责排除干扰。

为遵照 FCC 的 A 级限制，必须使用屏蔽的信号电缆。

一致性声明

2004

Date of product declaration

EC Declaration of Conformity

We, the undersigned, declare under our sole responsibility that the equipment specified below conforms to the following standards and directives:

Standards to Which Conformity Declared: EN62040-1-1, EN55022, EN55024, EN61000-3-2, 3-3, 4-2, 4-3, 4-4, 4-5, 4-6, 4-8, 4-11, EN62040-1, EN60950-1, IEC60950-1

Application of Council Directives: 73/23/EEC, 93/68/EEC

Type of Equipment: Power Supply

Model Numbers: SURT7500XLI, SURT10000XLI, SURT7500UXI, SURT10000UXI,

Manufacturer's Name and Address:

American Power Conversion (A. P. C.) b. v.
Ballybritt Business Park
Galway, Ireland

American Power Conversion
132 Fairgrounds Road
West Kingston, Rhode Island, 02892, USA

APC (Suzhou) UPS Co., Ltd
339 Suhong Zhong Lu
Suzhou Industrial Park
Suzhou Jiangsu 215021
P R China

American Power Conversion
2nd Street
PEZA Cavite Economic Zone
Rosario, Cavite
Philippines

APC India Pvt. Ltd.
187/3, 188/3, Jigani Industrial Area, Jigani
Bangalore, 562106
Karnataka
India

American Power Conversion
Lot 10, Block 16, Phase 4
PEZA, Rosario, Cavite
Philippines

American Power Conversion
Lot 3, Block 14, Phase 3
PEZA, Rosario, Cavite
Philippines

Importer's Name and Address: American Power Conversion (A. P. C.) b. v.
Ballybritt Business Park
Galway, Ireland

Place: N. Billerica, MA U.S.A. Richard J. Everett, Sr. Regulatory Compliance Engineer

 5 Jan 04

Place: Galway, Ireland Ray S. Ballard, Managing Director, Europe

 5 Jan 04

有限质保

美国电力转换公司(APC)担保自产品购买之日起两年内其产品没有材料和工艺上的缺陷。在此质保下本公司的义务仅限于修理或更换任何具有以上缺陷的产品(由本公司选择其一)。要在此质保下获得服务,您必须从客户支持部获得“返修产品授权”(RMA)号码。返修的产品必须预付运费,并附上所遇问题的简短描述,以及购买时间和地点的证明。此质保不适用于由于意外、疏忽或应用不当而引起损坏的设备,或以任何方式作了改变或修改的设备。此质保仅适用于必须在购买后 10 天内正确注册该产品的原购买者。

除了在此规定的之外,美国电力转换公司没有任何明示的或暗示的质保,包含适销性和适合于特别用途的质保。某些州不允许对暗示质保加以限制或作为除外责任;因此,前述的限制或除外责任可能不适用于购买者。

除了上述规定之处,APC 在任何情况下对由于使用此产品而产生的直接的、间接的、特殊的、偶然的、或随之发生的损害都不负任何责任,甚至在被告之有损害可能性的情况下。特别地,APC 对任何费用不承担责任,例如损失利润和收入、设备损坏、无法使用设备、软件损坏、丢失数据、替代物的成本、第三方索赔,或其它方面的费用。

© 2004 American Power Conversion Corporation 对全部内容拥有版权。保留所有权利。未经许可,严禁复制全部或部分内容。

APC、Smart-UPS 和 PowerChute 是 APC 公司的注册商标。所有其它商标均属其各自拥有者的财产。